



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 440 号 2021 年 6 月号

広報部責任編集

発行：2021 年 6 月 1 日

本誌からの無断転用をお断りします

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

Address : Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd., T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX : 052-000-871 (事務所オープン時間内) Email : info@cmjpa.org

Homepage : www.cmjpa.org FB Page : @chiangmaijapanese

6 月の事務所のお休み

コロナウィルス対策は緩和されつつありますが、引き続き拡大防止のため、6 月も毎週月・水・金曜日のみ 13:00 から 16:00 まで営業とします。ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程宜しくお願い致します。

☆ 6 月度のお休み ☆

ありません。



Homepage



Facebook



目次

- ☆ 事務局からのお知らせ「新型コロナウイルス感染症対策について」
- ☆ 5 月定例役員会報告 * 中止となりました。*
- ☆ 登記部より「登録会員数報告」「2021 年度賛助会員登録状況」
- ☆ 生活支援部より「6 月度ハラ会のご案内」* 中止となりました。*
- ☆ 運動部より「第 410 回チェンマイ日本人会月例コンペ (6 月度) 中止のお知らせ」
- ☆ チェンマイ子供会より 5 月度の活動 * 中止となりました。*
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより
小学 5 年作文『今年やってみたいこと、達成したいこと』
* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。

事務局からのお知らせ

1. 新型コロナウイルス感染拡大防止の為、4 月に続き、5 月の役員会も中止されました。
2. 総領事館主催の日系団体連絡協議会は、ウェブ会議にて 5 月 21 日(金)に開催され、チェンマイでの外国人に対するワクチン接種に関する情報交換が主な話題となりました。

3. 2021 年度の当年会費(月 100 バーツ×12 ヶ月=1,200 バーツ、家族会員は半額の 600 バーツ)を未だお支払いいただいてない会員の方は、この会報末尾に記載の当会銀行口座への振り込みにてお支払いください。コロナ禍で外出がままならない中、大変恐縮です。
4. お振り込みいただいた場合はその旨、メールにて当会へ必ずご連絡ください。タイ国では、どんなからのお振り込みかわかる銀行システムとなっていない為です。

「新型コロナウイルス感染症対策について」

- 新型コロナウイルス感染症について 5 月下旬の状況は、チェンマイでの PCR 検査陽性者は 1 日当たり 10 名以下になっていますが、バンコク都や周辺地区では、クラスターの発生もあって一日当たりの陽性者数は 1~2 千名で推移しており(刑務所でのクラスター感染者を除く)、重症者数、死亡者数も増えています。
- ウイルスの大半は、英国型変異株が占めていますが、タイでもインド型二重変異株、南アフリカ型変異株なども発見されており、チェンマイでも引き続き警戒が必要と思われます。
- 現在タイ政府もワクチン接種の普及に力を入れており、外国人に対する接種希望表明の登録も始まりつつあります。
- 皆様もご認識されています通り、ワクチンには一定の効果はあるものの万全とは言えず、引き続き感染防止の手を緩めずマスクを着け三密を避け外出先のトイレでの感染防止に取り組んで行きましょう。
- 特に大事なものは、免疫力を下げないように、よく睡眠を取り、健康的な食事に心がけ、一日中家にこもってストレスを抱えないよう、散歩など軽い運動を毎日心がけることです。
- コロナワクチン接種に関し、5 月 28 日、チェンマイ県保健事務所より以下のとおり発表がありました。

(以下、チェンマイ総領事館作成仮訳)

チェンマイ県保健事務所・チェンマイ県外国人用 COVID-19 ワクチン接種希望者調整センター

電話 053-211048-50 www.chiangmaihealth.go.th

Facebook: ประชาสัมพันธ์ สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดเชียงใหม่

- チェンマイ県在住外国人からの COVID-19 ワクチン接種希望表明に関するガイドライン
- チェンマイ在住の外国人は、オンライン申告画面の「Covid-19 Vaccination Request Form」により COVID-19 ワクチン接種希望表明の登録が可能です。
- このフォームは、チェンマイ県庁の HP www.chiangmai.go.th または 保健省チェンマイ県事務所 HP www.chiangmaihealth.go.th または <https://www.cm-healthcare.net/CMCVR/> から、

もしくは、専用の QR コードを読み取ってプログラムをダウンロードすることができます。電子書式は 2021 年 5 月 28 日から使用可能となります。

- ミャンマー人、ラオス人、カンボジア人労働者の登録については今後告示します。
- ワクチン接種希望表明の情報は、希望を表明する外国人全員のワクチン接種の準備のために集計されます。
- ワクチン接種の日時、場所の予約登録については、チェンマイ県庁・保健省チェンマイ県事務所の各ホームページおよびチェンマイ県特務情報センターのフェイスブックを通じて別途告示します。

詳細は下記チェンマイ総領事館 HP をご参照ください。

https://www.chiangmai.th.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00478.html

注:これらは 5 月末時点での情報であり、各自最新情報の入手に努めてください。

5 月定例役員会報告

5 月 19 日(水)18:30 から日本人会事務所で開催が予定されておりましたが、役員会はコロナの感染拡大を鑑みて中止となりました。

次回の会議は、6 月 16 日の予定



管理部より

登録会員数のご報告

(5 月 19 日現在)

●杉山 孝一郎 様

(National Astronomical Research Institute of Thailand (Public Organization))

はじめまして。杉山孝一郎と申します。チェンマイには約 2 年前に越して参りました。タイ語はまだまだ勉強中ですが、チェンマイ在住の日本人のひとりとして、これからどうぞよろしくお願い致します。

	本会員	家族 会員	合計
名誉会員	1	1	2
正規会員	264	40	304
現在の総会員数	265	41	306

●藤崎 大輔 様・芳子 様 (在チェンマイ日本国総領事館)

●森 裕樹 様 (THAI NJR CO., LTD.)

2021 年度賛助会員登録状況

2021 年度の賛助会員登録の状況は以下の通りです。5 月末時点で 4 社増え合計 19 社登録済みです。
この場をお借りして御礼申し上げます。

Oriental Media Co.,Ltd. (BB Info) (02/Dec./2020 更新)

THAI NJR CO., LTD. (26/Jan./2021 更新)

TSL ChiangMai (03/Feb./2021 更新)

Elematec (Thailand)Co.,Ltd. (17/Mar./2021 更新)

TANAKA Precision (Thailand) Co.,Ltd. (19/Mar./2021 更新)

Electro Ceramics(Thailand) Co.,Ltd. (19/Mar./2021 更新)

Thai Sakae Lace Co, Ltd. (21/Mar./2021 新規)

Hitachi Astemo Lamphun Ltd. (22/Mar./2021 更新)(1/Apr. より社名変更)

Namiki Precision(Thailand) Co, Ltd. (24/Mar./2021 更新)

Yoshida Enpla Thai Ltd. (25/Mar./2021 更新)

MURATA Electronics (Thailand) Ltd. (30/Mar./2021 更新)

Tanin Elna Co.,Ltd. (01/Apr./2021 更新)

KYOCERA (Thailand) Co, Ltd (02/Apr./2021 更新)

Nippon Express Logistics (Thailand) Co, Ltd (02/Apr./2021 更新)

Fujikura Electronics (Thailand) Ltd. (22/Apr./2021 更新)

Foods Classic Co.,Ltd. (30/Apr./2021 更新)

a2network (Thailand) Co.,Ltd. (04/May/2021 更新)

Siam Wire Netting Co.,Ltd. (24/May/2021 更新)

“K” Line Logistics (Thailand) Ltd. (24/May/2021 更新)



生活部より

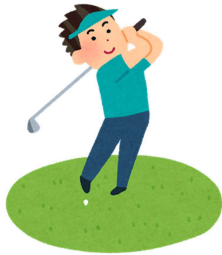
6 月度お食事会のご案内

6 月のハラ会は、コロナ感染拡大の為中止とします。よろしくお願いいたします。



運動部より

第 410 回チェンマイ日本人会月例コンペ(6 月度)中止のお知らせ



6 月 20 日(日)に予定しておりました第 410 回チェンマイ日本人会月例コンペですが、チェンマイ県感染症委員会命令第 53 号(行事開催規制)の発令中に伴い、中止とすることを決定いたしました。来月以降の開催可否に関しましては、動向を見極めたうえで決定いたします。ご参加をご検討いただいていた皆様に大変申し訳ございませんが、何とぞご理解のほどよろしくお願い申し上げます。

【連絡先】 主幹事： 鶴田 圭(ELEMAETEC) 携帯電話：087-952-7952

E メール：tsuruta@elematec.com

チェンマイ子ども会より

5 月度の活動「お休みでした。」

コロナの感染拡大のため、4 月の引継ぎ等、延期となりました。
次回開催は、コロナが落ち着き次第の予定です。

しかし子供会の問い合わせは、いつでも受付けておりますので、お気軽にご連絡ください。
問い合わせ先：cmkodomokai@yahoo.co.jp



チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

小学 5 年作文『今年やってみたいこと、達成したいこと』

*** 個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。**

今回の作文寄稿は、小学 5 年生全 7 名の生徒諸君に、小学 5 年生に進学するにあたり、昨年までに達成できなかったことや、やり残したことなどをもとに、本年度にやってみたいことや達成したい目標を具体的に立て、明文化することを通じて、目標実現に向けた礎とすることをねらいとしています。皆、一昨年から続く新型コロナウイルスの感染拡大による陰鬱とした空気を打ち破る、渾身の作文を見事に執筆しておりますので、本会報誌読者の皆さまにも、ぜひ一読いただき、彼ら彼女らの意気込みを感じ取って頂けますと幸いにございます。本年度も何卒よろしくお願い申し上げます。 小学 5 年生担任

今月号の折り込み内容

事務局より「犯罪等認知状況(5月)」「優待店程度加盟店一覧(2021年4月1日付)」

チェンマイ子供会 「子供会パンフレット」

TSLチェンマイ社より「2021年6月オンラインレッスンのお知らせ」

寅次郎チェンマイ店より「営業時間と特別メニューのお知らせ」

タイタミ社より「畳製品のご案内」「マスクの生産始めました」

BBINFO 社より「「卓上型 RO 浄水器」1 週間お試し無料！」

BBINFO 社より「Welcome to チェンマイ キャンペーン」

ベリーモバイル社より「5G体験キャンペーン」

オリエンタルノイズ社より「無電源水圧式シャワートイレ ハッピートイレット」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。